

問題2

例

おとこ ひと おんな ひと はな
男の人と女の人が話しています。 = The man and the woman are talking together. //

おとこ ひと きゆう どこへ 行きましたか。 = Where did the man go yesterday? //

おとこ ひと
男の人です。 = Regarding the man, OK? //

M:
やまだ きゆう どこかへ 行きましたか。 = Mrs Yamada, did you go anywhere yesterday?

* どこへ = towards (to) where

* どこかへ = towards (to) anywhere (somewhere) //

F:
としょかん い
図書館へ行きました。 = I went to the library. //

M:
えき としょかん
駅のそばの図書館ですか。 = Is it the library which is located beside (by) the station? //

F:
はい。 = Yes. //

M:
ぼく やまかわ い か もの
僕は山川デパートへ行って、買い物をしました。 = I went to Yamakawa department store and did shopping.

* 行って、 = 行きました。そして、 = went and

* te-form is often used to join sentences or to mean 'by (means of) doing ~ , with doing ~ '. And it is sometimes used to show reason as well. //

F:
え、 = What? Really? <used to express surprise> /
わたし きのう よる やまかわ
私も 昨日の夜、 山川デパートの レストランへ 行きました。 = I also went to the restaurant at Yamakawa department store last night. //

1番
だいがく おとこ がくせい おんな がくせい はな
大学で、 男の学生と 女の学生が 話しています。 = In the university, the male student and the female student are talking together. //

おんな がくせい きょう なんじかん べんきょう
女の学生は、 今日、 何時間 勉強しますか。 = How many hours does the female student study? //

M:
やまだ なんじかん べんきょう
山田さんはいつも 何時間ぐらい 勉強しますか。 = Mrs Yamada, how many hours do you usually study? //

F:
まいにち さんじかん
うーん、 毎日 3時間ぐらい です。 = Hmm, (Well,) about three hours every day. //

M:
えっ、 = What? Really? <used to express surprise> /
わたし まいにち いちじかん
私は 毎日 1時間です。 = I study for one hour every day. //

F:
あ、 = Ah! (expression of surprise, recollection, etc.), Oh! /
あした きょう よじかん べんきょう
でも、 明日は テストがあります から、 今日 4時間 勉強します。 = But I have an examination tomorrow, so I study for four hours today. //

M:
そうですか。 = I see. Is that so? //

2番

おとこ ひと おんな ひと はな
男の人と女の人が話しています。 = The man and the woman are talking together. //

おんな ひと でんわばんごう なんばん
女の人の電話番号は何番ですか。 = What is the woman's telephone number? //

M:
あのう、やまださんのでんわばんごうは、ごいちにの なななさんよん ですね。 = Err, Mrs Yamada, your telephone number is 512-7734, right? //

F:
いいえ、 = No. /
なななさんよん 7734 じゃなくて なななさんよん 7743 です。 = It is 7743, not 7734.
* [noun] じゃなくて = [noun] ではなくて =, not [noun] //

M:
え、 = What? Really? <used to express surprise> /
ちょっと待^まってください。 = Please wait for a while.
* 待^まって = te-form of 待ちます g1 (wait) //

メモします。 g3 = I note down.
* メモ = memo, note, memorandum //

ごいちに
512の = 512 - //

F:

ななななよんさん

7743 です。 = 7743. //

M:

はい。 = OK. Yes. //

ありがとうございます。 = Thank you very much. //

3番

おんな がくせい おとこ がくせい はな

女の学生と 男の学生が話しています。 = The female student and the male student are talking together. //

おとこ がくせい だれ す

男の学生は誰と住んでいますか。 = With whom does the male student live?

* 住んで = te-form of = 住みます g1 (live, inhabit)

* [te-form] います = 1 be doing now 2 <situation, state> 3 <habitual repeated action> //

F:

やまだ

山田さんは、お父さんとお母さんと、一緒に住んでいますか。 = Mr Yamada, do you live with your father and mother together? //

M:

りょうしん とお す
いえ、両親は遠くに住んでいます。 = No, my parents live in the distance.

* 住んで = te-form of = 住みます g1 (live, inhabit)

* [te-form] います = 1 be doing now 2 <situation, state> 3 <habitual repeated action> //

F:

そうですか。 = I see. Is that so? //

M:

いま あね いっしょ す
今、姉と一緒に住んでいます。 = I live with my elder sister together now.

* 住んで = te-form of = 住みます g1 (live, inhabit)

* [te-form] います = 1 be doing now 2 <situation, state> 3 <habitual repeated action> //

F:

きょうだい ひとり
兄弟は一人ですか。 = Do you have only one sibling? //

M:

あ、 = Ah! (expression of surprise, recollection, etc.), Oh! /

おとうと
弟もいますよ。 = I have a younger brother as well.

* よ。 =, you know? ; I tell you. ;, I am convinced. //

おとうと りょうしん いっしょ
弟は両親と一緒にです。 = My younger brother stays with my parents together. //

4番

がっこう おとこ がくせい おんな がくせい はな
学校で男の学生と女の学生が話しています。 = In the school, the male student and the female student are talking together. //

ふたり ひる はん た
二人はどこで昼ご飯を食べますか。 = Where do these two persons have their lunch? //

M:

いちじ
もう1時ですね。 = It is already one o'clock. //

なに た
何か食べませんか。 = Why don't we eat something? Shall we eat something? <invitation>

* The negative-question can be used to show an invitation. //

F:
そうですね。 = 1 I agree with you. That's right. 2 Let me see, ; Let me think, //

でも ^{きょう}今日は ^{どようひ}土曜日だから、^{がっこう}学校の、^{しょくどう}食堂や ^{きっさてん}喫茶店は ^{やす}休みですよ。 = But today is Saturday, so the school's canteen and cafe are closed.

* [na-adjective, noun] ^だ = <plain-style-nonpast-affirmative> of '[na-adjective, noun] ^{です}' = is (are, am)

* [sentence] ^{から} = because [sentence], [sentence], so / therefore / what's more

* ^や = (X) や (Y) = (X), (Y) and so on (, etc.) //

M:
じゃ、^やパン屋で ^かパンを ^か買って、^{きょうしつ}教室で ^た食べましょうか。 = Then, shall we buy bread at the bakery and eat it in the classroom?

* ^か買って = 買います。そして、 = buy and

* te-form is often used to join sentences or to mean 'by (means of) doing ~ , with doing ~ '. And it is sometimes used to show reason as well.

* [masu-form] ^{ましょうか} = 1 Shall we do ~ together? 2 Shall I do ~ ? //

F:
そうですね。 = 1 I agree with you. That's right. 2 Let me see, ; Let me think, //

5番

^{きょうしつ}教室で、^{せんせい}先生が ^{がくせい}学生に ^{はな}話しています。 = In the classroom, the teacher is talking to the students. //

^{がくせい}学生は ^{なん}何で ^{なまえ}名前を ^か書きますか。 = With what do the students write their names? What do the students use to write their names? //

F:
はい、じゃあ ^きちょっと聞いてください。 = Well, then, please listen to me for a while.

* 聞いて = te-form of 聞きます g1 (listen, hear) //

えー、 = Let me see, ; Let me think, /

来月のバス旅行に行きたい人はこの紙にボールペンで名前を書いてください。 = The person who wants to go for the bus tour next month, please write your name on this paper with a ball-point pen.

* 行きたい = <plain-style-nonpast-affirmative> of 行きたいです = want to go

* [masu-form] たいです = want to do ~

* 書いて = te-form of 書きます g1 (write) //

鉛筆じゃなくて、ボールペンですよ。 = You should write with a ball-point pen, not a pencil.

* [noun] じゃなくて = [noun] ではなくて =, not [noun] //

黒で書いてください。 = Please write in black.

* 書いて = te-form of 書きます g1 (write) //

赤で書かないでくださいね。 = Please don't write in red.

* 書かない = <plain-style-nonpast-negative> of 書きます g1 (write)

* [nai-form ない] でください = Please don't do ~ //

6番

女の学生と男の学生が話しています。 = The female student and the male student are talking together. //

二人は明日どこで会いますか。 = Where do these two persons meet tomorrow? //

F:

あした よる いっしょに サッカーを 見に行きませんか。 = Why don't we go to watch the soccer match tomorrow night? Shall we go to watch the soccer match tomorrow night? <invitation>

* [masu-form] に 行きます g1 = go to do ~

* [masu-form] に 来ます g3 = come to do ~

* [masu-form] に 帰ります g1 = go back (return) to do ~

* The negative-question can be used to show an invitation. //

M:

いいですね。 = That's good. That sounds good. //

どこで会いましょうか。 = Where shall we meet?

* [masu-form] ましょうか = 1 Shall we do ~ together? 2 Shall I do ~? //

F:

5時で 駅で会いませんか。 = Why don't we meet at the station at five? Shall we meet at the station at five?

* The negative-question can be used to show an invitation. //

M:

駅は人が多いですよ。 = There are many people at the station. The station is crowded. //

F:

そうですね。 = 1 I agree with you. That's right. 2 Let me see, ; Let me think, /

じゃあ、駅の前の喫茶店はどうですか。 = Then, how about the cafe which is located in front of the station?

* ~ はどうですか。 = How is ~? How about ~? //

M:

はい、そうしましょう。 = Yes, let's do so.

* [masu-form] ましょう = 1 Let's do ~ together. 2 I shall do ~ //

あ、 = Ah! (expression of surprise, recollection, etc.), Oh! /

サッカーを^み見てから^{ちか}近くの^{ばん}レストランで^{はん}晩ご飯を^た食べませんか。 = Why don't we eat (Shall we eat) dinner at the nearby restaurant after watching the soccer match? <invitation>

* 見^みて = te-form of 見ます sg2 (see, watch, look)

* [te-form] から = after doing ~

* The negative-question can be used to show an invitation. //

F:

ええ。 = Yes. /

じゃ、^{あした}明日^{ごじ}5時に^あ会いましょう。 = Then, let's meet at five tomorrow. //

Invitation:

^{いっしょ}(一緒に)^た食べましょう = Let's eat.

^{いっしょ}(一緒に)^た食べましょうか = Shall we eat?

^{いっしょ}(一緒に) 食べませんか = Why don't we eat? Shall we eat?

* ^{いっしょ}一緒に is optional.